

Holy Family Parish

Sacred Heart-St.Joseph-St.Ladislau churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community



Holy Family Parish

www.holyfamilyforall.org or pl.holyfamilyforall.org
email: HFPcenter@holyfamilyforall.org
social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)
<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. vigil at Sacred Heart
8:00am (St. Ladislau); **9:00am (Polish, St. Joseph)**,
10:00am (Spanish/English, Sacred Heart),
10:30am (Hungarian, St. Ladislau),
12:00pm (Spanish, St. Joseph);
7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekday: 7:00am M-F (St. Ladislau)
8:00am M-Sat (Sacred Heart chapel)
7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish),
Wed.(Sacred Heart, Spanish), Thur.(St. Ladislau, Hungarian)

GLORY AND PRAISE FOREVER!

THROOP AVENUE PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Parish Center phone: 732-545-1681
Fax: 732-545-5059

Center hours: Mon-Thur 8:30am-4:30pm; Fri 8:30am-12pm

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, caritas associate
(ext. 108) BrandyA@holyfamilyforall.org

Miryam GONZALEZ, caritas associate, case manager
(ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, pastoral assistant & youth empowerment specialist
(ext. 101) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Bridgette PEREZ, Caritas director
(ext. 103) BridgetteS@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext. 102) - RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext.106) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager
(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 113) - WalterW@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: **Thomas Szallai, Carol Meszaros**
FINANCE COUNCIL: **Thomas Szallai, chair**
PASTORAL COUNCIL LEADERS: **Magda Varga, Marie Zach**
THEOPHANY CENTER: **Eileen Aguilar**

THE MOST HOLY TRINITY
For God did not send his Son into the world to condemn the world, but that the world might be saved through him. - Jn 3:17
"Porque Dios no envió a su Hijo para condenar al mundo, sino para que el mundo se salvara por él". - Jn 3, 17

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.



In the past, we have been celebrating the Sacrament of Reconciliation with the opportunity for individual confession on a monthly basis gathered in a community celebration. Although we cannot offer a celebration in this level now, you are invited to consider celebrating the sacrament observing the necessary health guidelines on an individual basis. Please call the parish office, 732-545-1681 Ext. 106, to make an appointment to celebrate the sacrament.

En el pasado, hemos celebrado el Sacramento de la Reconciliación con la oportunidad de confesarse individualmente cada mes reunidos en una celebración comunitaria. Aunque no podemos ofrecer una celebración en este nivel ahora, está invitado a considerar celebrar el sacramento observando las pautas de salud necesarias de forma individual. Por favor llame a la oficina parroquial, 732-545 - 1681 Ext. 106 para hacer una cita para celebrar el sacramento.



Text holyfamilyforall to **84576**
to automatically sign up for your Flocknote.
En Español: 202-765-3441

Envía un mensaje de texto a Holyfamilyforall al 84576
para registrarse automáticamente en Flocknote.
En Español: 202-765-3441



Did you know you can access our Facebook page from our website? Simply click the facebook logo found on www.holyfamilyforall.org

¿Sabías que puedes acceder a nuestra página de Facebook desde nuestro sitio web? Simplemente haz clic en el logotipo de Facebook que se encuentra en www.holyfamilyforall.org



PAYPAL DONATIONS ARE ENCOURAGED

Thank you to all have who have continued to support Holy Family Parish in these challenging times **by giving either by dropping off/ mailing offertory envelopes or by PayPal. The PayPal option is available via the blue Donate Today tab on our parish website.** Your contributions allow us to continue to pay our bills. Be assured that your prayers are lifted up daily through the sacrifice of the Holy Mass.

SE ALENTAN LAS DONACIONES De PAPPAL

Gracias a todos los que han continuado apoyando a la Parroquia de la Sagrada en estos tiempos difíciles, **ya se ha entregando o enviando sobres del ofertorio o por PayPal. La opción de PayPal está disponible a través de la pestaña azul "Donate Today" en el sitio web de nuestra parroquia.** Sus contribuciones nos permiten continuar pagando nuestras facturas. Tenga la seguridad de que sus oraciones se elevan diariamente a través del sacrificio de la Santa Misa.

TAKE NOTE

LIVE STREAMING on FACEBOOK LIVE

Every Sunday, we broadcast our bilingual Mass starting at 10:30 AM on Facebook Live. Find us on Facebook: Holy Family Parish

TOMAR NOTA

LIVE STREAMING on FACEBOOK LIVE

Todos los domingos, transmitimos nuestra misa bilingüe a partir de las 10:30am, a través de Facebook Live. Encuéntranos en Facebook: Holy Family Parish

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Always check our website and social media accounts:

HFP Website: <http://www.holyfamilyforall.org>

Facebook Page:

<https://www.facebook.com/>

HolyFamilyParishNewBrunswick

Twitter: @HolyFamily4al

AVISO IMPORTANTE

Siempre revise nuestras cuentas de redes sociales:

Sitio web de HFP: <http://www.holyfamilyforall.org>

Página de Facebook:

<https://www.facebook.com/>

HolyFamilyParishNewBrunswick

Twitter: @ HolyFamily4all

PASTOR'S MESSAGE**MENSAJE DEL PASTOR**

Dear Parishioners and Friends,

This weekend, we celebrate the Feast of the Holy Trinity. This is an opportunity to proclaim in our prayers and actions our belief in the mystery of the Holy Trinity. Every Sunday, we profess our faith as we recite the Nicene Creed. Since the Council of Nicea in 325 the words of that creed proclaim our belief in the mystery of the Holy Trinity. We proclaim how we believe in the Father, Son and Holy Spirit. We go on and describe the uniqueness of the three persons in one God.

Trinity Sunday is an opportunity for us to reflect on how each of us are brought into the mystery of the Holy Trinity. On the day of our baptism, the priest or deacon proclaimed, "I baptize you in the name of the Father, and the Son and the Holy Spirit." Just as we look at the unity in the Holy Trinity, we see the invitation of unity with the members of our family of faith. The uniqueness of our talents and gifts united in service of God and one another. May our celebration today renew those gifts and talents in each one of us. And, thus, renew our unity with God and one another.

With my prayers,

Fr. Ryan

Some Considerations as We Prepare to Return to Mass in Church

We have not yet received the exact date we can offer Mass in Church with a congregation. As we prepare for that day here are some considerations:

The dispensation from the obligation to attend Mass will remain until further notice. No one will be required to attend Mass during this period of time. We are to keep holy the Lord's Day by some other means. Examples include tune into a live streamed Mass, praying the Liturgy of the Hours, reading and reflecting on Sacred Scripture, praying the rosary or some other devotion. We will continue to livestream the Sunday Mass.

The Common Good is a Priority. In consideration for the care of each person, revised methods of cleaning will be practiced. All present are expected to bring their own sanitizer and face masks. Sanitizing stations will be available in the church building.

Attendance will be limited. We know restrictions will remain on holding large gatherings. Will share these details when we are informed. It is likely that all parishioners may not be able to attend Mass regularly at first.

Social Distancing will be practiced. Expect that we will have pews/rows that are taped off, and that households, even of one individual, will be asked to keep six feet of separation from each other. Those in vulnerable groups should stay home. Anyone with any symptoms of sickness must stay home.

Liturgical changes will be in place. Temporary adjustments will be made to how we celebrate Mass & receive Communion.

Estimados feligreses y amigos,

Este fin de semana celebramos la fiesta de la Santísima Trinidad. Esta es una oportunidad para proclamar en nuestras oraciones y acciones nuestra creencia en el misterio de la Santísima Trinidad. Todos los domingos profesamos nuestra fe mientras recitamos el Credo de Nicea. Desde el Concilio de Nicea en 325, las palabras de ese credo proclaman nuestra creencia en el misterio de la Santísima Trinidad. Proclamamos cómo creemos en el Padre, Hijo y Espíritu Santo. Continuamos y describimos la singularidad de las tres personas en un solo Dios.

El Domingo de la Trinidad es una oportunidad para reflexionar sobre cómo cada uno de nosotros es llevado al misterio de la Santísima Trinidad. El día de nuestro bautismo, el sacerdote o el diácono proclamó: "Te bautizo en el nombre del Padre, y del Hijo y del Espíritu Santo". Así como miramos la unidad en la Santísima Trinidad, vemos la invitación de la unidad con los miembros de nuestra familia de fe. La singularidad de nuestros talentos y dones unidos en el servicio de Dios y el uno al otro. Que nuestra celebración hoy renueve esos dones y talentos en cada uno de nosotros. Y así renovamos nuestra unidad con Dios y entre nosotros.

Con mis oraciones,

Padre Ryan

Algunas consideraciones mientras nos preparamos para regresar a Misa en la Iglesia

Todavía no hemos recibido la fecha exacta en que podamos ofrecer Misa en la Iglesia en comunidad. Mientras nos preparamos para ese día, aquí hay algunas consideraciones.

La dispensa de la obligación de asistir a misa permanecerá hasta nuevo aviso. Nadie tendrá que asistir a misa durante este periodo de tiempo. Debemos santificar el Día del Señor por algún otro medio. Los ejemplos incluyen sintonizar una Misa en vivo por internet, rezar la Liturgia de las Horas, leer y reflexionar sobre la Sagrada Escritura, rezar el rosario o alguna otra devoción. Continuaremos transmitiendo en vivo la Misa dominical.

El bien común es una prioridad. En consideración al cuidado de cada persona, se practicarán cuidadosos métodos de limpieza. Se espera que todos los presentes traigan su propio desinfectante y mascarillas. Las estaciones de desinfección estarán disponibles a la entrada de la iglesia.

La asistencia será limitada. Sabemos que se mantendrán restricciones para celebrar en grandes reuniones. Compartiremos estos detalles cuando estemos informados. Es probable que al principio no todos los feligreses puedan asistir a misa regularmente.

Se practicará el distanciamiento social. Espere que tengamos bancos/filas que se les ponga cinta adhesiva para evitar su uso, e individualmente se les pedirá que mantengan seis pies de separación entre sí dentro de la iglesia. Aquellas personas que pertenezcan a grupos vulnerables o de riesgo, deben quedarse en casa. Cualquier persona con síntomas de enfermedad debe quedarse en casa.

Habrará cambios litúrgicos. Se harán ajustes temporales a la forma en que celebramos la misa y recibimos la comunión.



OGŁOSZENIA PARAFIALNE

Uroczystość Trójcy Świętej 7 czerwca 2020 r.

Trwa miesiąc czerwiec, w którym w sposób szczególny czcimy **Najświętsze Serce Pana Jezusa**. Zachęcamy do codziennego odmawiania w naszych rodzinach Litanii do Najświętszego Serca Jezusowego, gdyż zgodnie z obietnicą przekazaną przez Chrystusa **św. Małgorzacie Marii Alacoque**, nabożeństwo to jest źródłem wielkich łask dla wszystkich, którzy je odprawiają.

Serdeczne życzenia dla naszego księdza Władysława, który w dniu dzisiejszym obchodzi **Jubileusz 39 lat Kapłaństwa**: długich lat życia w zdrowiu i radości, Bożego błogosławieństwa i obfitości darów Ducha Świętego, opieki Maryi, Bożej Rodzicielki oraz wszelkiej pomyślności w pracy duszpasterskiej w Parafii Św. Rodziny i wśród polskiej społeczności kościoła Św. Józefa w New Brunswick.

Jest możliwość **przyjęcia Komunii Świętej w niedzielę** między godz. **12:00 a 13:00** na parkingu **kościół Serca Jezusowego**. Ksiądz z Eucharystią podejdzie do samochodu.



PRAY FOR THE SICK - ONLY MEMBERS

OF THE FAMILY can add names to our list of sick parishioners, please pray for them, especially Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Władysław Prosciak, Roman Szwarz, Irena Szewczak, Brian Ward, John Ward, Margaret Belso, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito



MASS INTENTIONS - At this time, daily Mass is celebrated by our priests without a congregation. We pray daily for Mass intentions and for all affected by COVID - 19.

June 6, Saturday - For the people

June 7, Sunday - Martin Terjeki, Julia Zyczkowski, Za dusze ś.p. Jarosława Kaldan, Itzel Sanchez, Joseph Pavlics, Rosalinda Cervantes

June 8, Monday - For the people

June 9, Tuesday - David Stankovits

June 10, Wednesday - For the people

June 11, Thursday - Ilse L. Kosik

June 12, Friday - For the people

June 13, Saturday - Frank Mumber

June 14, Sunday - Helen Terjeki, Za dusze ś.p. Tadeusza, Władysława Kubiak, Zdzisława Fuss, Valenciano Cruz, Gabriela Zalmoran, Erno Dolgos, Domingo Lopez Lopez



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**

*A Sunday Reflection
by István Horváth*

To be born and reborn into the Trinitarian God by water, blood and spirit is the only way to God's Kingdom (1Jn 5:6-8); that is what Jesus is explaining to Nicodemus, a teacher and elder of the Jewish faith to contemplate and comprehend (Jn 3:5). But what is this mystery and how are we Christians born again?

We frequently make the sign of the cross on ourselves and on others in the name of the Trinity. But do we know what it is we are doing or why we do it? Is it just ritual? No. It is the sign of our being, our stature and our heredity in the one true God of Hosts (Elohim or Élóim—The Living). We are His likeness. Therefore, we are baptized by water in Baptism and by the Spirit in Confirmation and by the Blood of Jesus on the cross in the Eucharist. Water is the life of the world and gives life to all living things. Where there is water there is God, the Father and Creator of all life. Gn 1:2 Blood is the life of the bodies created (Lv 17:11) or incarnated by God, the Son, through whom all creation originated and began. Col 1:15-17 Spirit is the breath of life that God, the Holy Spirit breathes into all His creatures that He elevates to Himself. Jn 6:63, Jb 33:4, Is 42:5 The three persons of God are one in being, and we are also part of God when we are born into the created world. Rom 12:5 Therefore, we are with God before we are born into the world (Jer 1:5) and have the power to remain in Him through free will of our own once we are born.

Free will is a form of love. God creates through His infinite will of love living beings in His likeness who share this same love. We are these wills of love. And since all that God creates is through His son, Jesus Christ, we too are created in Christ. Eph 2:10 Once created, we have the power or the will to share in His blood sacrifice of love on the cross (to be re-born), as long as we remain in Him Jn 15:4 (keep His commandments Jn 14:15,21) and He remains in us (through the Eucharist Jn 6:56). The Spirit of God is the love we yearn for in knowing Jesus Christ, the Incarnation of God the Father. Jn 5:24, 14:27, Col 1:15 This is the mystery of the Trinity of God's love for mankind, our re-birth in Spirit. What a beautiful labor of love we are part of as Children of God. 1 Jn 3:1



**CLINTON
MONUMENT COMPANY**

40 Years of
Experience



Granite and
Bronze
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ

732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

**MULLER
BROTHERS
PAINTING**

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing

JOHN MULLER

732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover
Funeral Home*

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK

732-828-2500

RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443

GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063

www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

*Paquetes economicos,
fotos familiares y mas!*

732-213-9024

o 732-8014495



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC, PLUMBING
HEATING & COOLING**

1186 Livingston Avenue
North Brunswick, NJ 08902



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonelectricco.com

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VHO2047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue

Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

FAX: (732) 572-0599

BoylanFH.com

~ family owned and operated since 1958 ~

catholicmatch[®]
New Jersey



CatholicMatch.com/NJ



La Guelaguetza Mexican Store

240 Somerset Street
(732) 979-8737

Mole • Quesillo • Queso • Chocolate • Pan De Yema
Moyete • Semita • Tlayudas • Frutas • Bolis • Ropa
Tipica • Artesanias • Paqueteria

Envios De \$\$ - Y Mucho Mas - Visitenos

Too Sick for Mass?

SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!

*Sign-up to get your bulletin delivered
right to your inbox!*

www.parishesonline.com



**ADT-Monitored
Home Security**

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251

**AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE**

Contact **Donna Delgrosso** to place an ad today!
ddelgrosso@4LPi.com or (800) 477-4574 x6295



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936